



hamboorg.city

اهتيمه أو همظنت ام — بتاورلا ةيقافتا

لامعلل اهرفوت يتلا دئاوفلاو (Tarifvertrag) بتاورلا ةيقافتا ةيهام حرش، كليل قبطنت تانك اذام ةفرعم ةيفيكو.

Deutsche Begriffe: Tarifvertrag | Gewerkschaft | Tarifbindung | Tarifverhandlung | Manteltarifvertrag | Entgelttarifvertrag

بتاورلا ةيقافتا يه ام (Tarifvertrag)؟

وامعلل باحصا ةيجمحو (لامعلل بناج) ةيلامع ةباقن ني ب دقع يه بتاورلا ةيقافتا تاكرش وأ ةيعانص تااعاطقل لامعلل طورش مظنت. (لامعلل باحصا بناج) يدرف لامع باحصا اهل مكأب.

مل اذام — **(Tarifverhandlung) بتاورلا تاوضافم** ةجيتن يه بتاورلا تايقافتا بارض! اعدتسا ةباقنلل نكمي، نافرطلال قفتي.

بتاورلا تايقافتا دجوت اذامل؟

مامضنالا لالخنم. لامعلل باحصا لباقم **فيعض فيضوافت** فوقوم هيدل يدرفلا لامعلل ايف لامعلل عيجمجل نمضت بتاورلا ةيقافتا. **فيضوافت** ةوق أشنت، ةيلامع ةباقن يلى ةلداع ىندا ح طورش عاطقل.

بتاورلا تايقافتا عاونأ ام؟

1. Manteltarifvertrag (MTV)

ةماعلا لامعلل طورش مظنت

- عوبسأل يفةعاس 38 وأ 35 لاثملا لىبس يلىع) **لامعلل تااعاس**
- آنوناق ةددحملا 20 نم اللدب اموي 30 لاثملا لىبس يلىع) **ةزاج إلال مايا**
- آنوناق ررقملا نم لوطاً ابلاغ) **ءاهن إلال تارثف**
- ةيمسرلا لطلعلاو يلىللا لامعلل ايفاض إلال لامعلل **تالذب**

• بتارللا ءزاج او داليملا ديع ءأفاكم

2. Entgelttarifvertrag (بتاورللا ءيقاڤاتا)

رؤجألاو بتاورللا مظنت

- ءينهملا ءربخالو لهؤملا بسح بتاورللا لؤاڤ
- (EG 1-15 لاثملا ليبس ىلع) بتاورللا تاعومجم
- (ءنس X دعب ءيئاقلا بتار ءايز) ءيڤرءتلا تادايزلا
- ضوافتلا ءايع مءي مء، ءنس 1-2 ءءملاً ابلاغ يرست

3. Firmentarifvertrag (ءكرشلا ءيقاڤاتا)

نءاف سءك لوف لاثملا ليبس ىلع) ءءءم ءكرش ىلع طقف قبطنت بتاور ءيقاڤاتا،
ءاطقلا ءيقاڤاتا نم لصفأ نوكت ام ابلاغ. (نوزام، Deutsche Post،

لمءلا ءقء لباقم Tarifvertrag

بءاڤال	بتاور ءيقاڤاتا نؤءب	بتاور ءيقاڤاتا عم
رؤجألا ىنءالا ءءلا	ءعاس/وروي 12.82	رئيءكب ىلع ابلاغ
ءزاجالا مايا	آانؤناق ررقم) اموي 20	اموي 25-30
ءاليملا ديع ءأفاكم	قءال	بتارللا نم %100-50 ابلاغ يرءشلا
بتارللا ءزاجا	قءال	وروي 300-1000 ابلاغ
لمءلا تاعاس	ءنءمم ءوبس/ءعاس 48 ىءء	ءوبس/ءعاس 35-38
بتارللا ءايز	ضوافت ءأسم	بتاورللا ءيقاڤاتا دعب يئاقلا
لصفلا ءيماء	ءيئونؤناق تارءء	لؤطأ تارءء ابلاغ

بتاورللا ءيقاڤاتا عم ءرملا بسءي مك

10-15% طسوءملا يء نوبسءي بتاور ءيقاڤاتا مءيءل نيءلا لامءلا: تاسارءلا رءطء
بتاور ءيقاڤاتا نؤءب نيئرناقملا لامءلا نم رءءأ

(IG Metall، 2026) ءابرهءلالو نءاعملا ءاطق: لاثم

بتاورللا ءعومجم	(35 يرءشلا بتارللا ءوبس/ءعاس)	
-----------------	----------------------------------	--

-----	-----	
EG 1 (ةراهم ريغ)	وروي 2600 يلاوح	
EG 5 (رهام لماع)	وروي 3500 يلاوح	
EG 8 (ينف)	وروي 4200 يلاوح	
EG 11 (سدنهم)	وروي 5200 يلاوح	
EG 15 (صصختم)	وروي 6500 يلاوح	

+ يرهشلا بتارلا نم 55% :داليملا ديع ةأفكم + وروي 1000 يلاوح :بتارلا ةزاج +
 ةزاج موي 30 + ةعاس 35 لمع عوبسأ

بب اور ةيقافاتا يلع قبطنت له

قبطنت يتم

اذا ك يلع بب اورلا ةيقافاتا قبطنت

1. و (لمعلا باحصأ ةيعمج يف وضع) ةيقافاتا اباطبترم كلمع باحصأ ناك

2. ةصتخملا ةباقنلا يف اوضع تنك

وأ:

3. يف لامعلا عيجم يلع كلذ دب قبطنت) مازلإلا ةماع بب اورلا ةيقافاتا نالعمت (ةباقنلا ءاضعأ ريغ يتح، عاطقلا

وأ:

4. ةيقافاتا قبطنت "لاثملا ليبس يلع) بب اور ةيقافاتا يلع كلمع دقع ريشي (ةباقنلا باحصأ ةيقافاتا قبطنت اهنإف — ("IG Metall نم بب اورلا

قبطنت بب اور ةيقافاتا تنك اذا ام ةفرعم ةيفيك

1. بب اور ةيقافاتا يلع ةراشإ كانه له — كلمع دقع أرقا

2. ةطبترم ةكرشلا تنك اذا ام فرعي لمعلا سلجم — لمعلا سلجم لأسا ةيقافاتا اباطبترم

3. اهريغو IG BCE وأ ver.di وأ IG Metall — ةباقنلا اب لمتا

4. ةيرشبالا دراوملا مسق نم ةرشابم — لمعلا باحصأ لأسا

5. ةيناملألا لمعلا ةرازو عقوم يلع تنرتنإلا ربع — بب اورلا تايقاتا لجس (bmas.de)

ايناملأ يف ةيلامعلا تابقنلا

تأهات اناقنلله مهأ (DGB)

تأهات اناقنلله	عاطقنلله	أناقنلله (أناقنلله)	
-----	-----	-----	
IG Metall	أناقنلله وناقنلله أناقنلله وناقنلله أناقنلله وناقنلله	2.2 نولله	
ver.di	أناقنلله وناقنلله أناقنلله وناقنلله	1.9 نولله	
IG BCE	أناقنلله وناقنلله أناقنلله وناقنلله	580000	
IG BAU	أناقنلله وناقنلله أناقنلله وناقنلله	240000	
EVG	أناقنلله وناقنلله أناقنلله وناقنلله	180000	
GEW	أناقنلله وناقنلله (أناقنلله وناقنلله)	280000	
NGG	أناقنلله وناقنلله أناقنلله وناقنلله	190000	
GdP	أناقنلله وناقنلله	200000	

أناقنلله وناقنلله

- أناقنلله وناقنلله 1% أناقنلله وناقنلله
- (أناقنلله وناقنلله) أناقنلله وناقنلله
- أناقنلله وناقنلله، أناقنلله وناقنلله، أناقنلله وناقنلله: أناقنلله وناقنلله

أناقنلله وناقنلله أناقنلله

أناقنلله وناقنلله أناقنلله؟

1. أناقنلله وناقنلله (أناقنلله وناقنلله) أناقنلله وناقنلله
2. أناقنلله وناقنلله (أناقنلله وناقنلله) أناقنلله وناقنلله
3. أناقنلله وناقنلله (أناقنلله وناقنلله) أناقنلله وناقنلله
4. أناقنلله وناقنلله (أناقنلله وناقنلله) أناقنلله وناقنلله
5. أناقنلله وناقنلله (أناقنلله وناقنلله) أناقنلله وناقنلله

6. ادجّ اردان ،ةلوسو رخآ — لمارك بارضإ + ماع تيوصت .6

بارضإ لابل يل حمسُي له

- بارضإ ل كتباقن تعدتسا اذإ ،معن
- (بتارللا يفاص نم %60-70 يلاوح) بارضإ لاءانثأة باقنلال عفدت — بارضإ ل ءزاجإ
- (مهرغو) ةندملا ءمدخللا يف نوملعمللا ،ةطرشللا) نييموكحللا نيفظوملل بارضإ ل قح ال
- ءباقنلال هتمظن اذإ طقف حومسم بارضإ ل — يفسع ت بارضإ ل

بناجالل حئاصن

1. ءلماك ءيوضع قوقح كيذل ،بيبنجأك — ءباقنلال ل ماضنا
 2. كءعاست ،لمعلل باحصاء عم لكاشم ءهجاوم دنع — ءينوناقلا ءياملل مدختسا .اناجم ءباقنلال
 3. بتاور ءيقافتا تناك اذإ ام فيظوتلا دنع لأسا — بتاورلا ءيقافتا نم ققحت ءيراس
 4. نكمي ال ،ءيراس بتاور ءيقافتا تناك اذإ — روجلل ينألال دحلل تحت لملت ال لقلأ عفدي نأ لمعلل باحصل
 5. طشنللا عارتقالا قح كيذل ،بيبنجأك — لملعلل سلجم تاباختنا يف كرتشا .يبلسلاو
- نامض نودب تامولعملل اعيمج .2026 سرام :ءالجالل ---